

Vous-s' vini, cusèn' Marèye ?

Noël verviétois

Harmonisation :

Édouard SENNY

J. = 56

S
1. Vous-s' vi - ni, cu-sen' Ma - rèye, è Bè - tlè - yem a - vou mi ? Nos î
2. Ô ! vins don, pôv' è - dja - lèye ! Ti vous-s' broû - ler lès mu - stès ? Qwit' tès

A
3. On dit, dji n'sé s'il èst vrèy, qui l'Mè - ssèye nos èst oûy né : lès biè -
4. L'andj' Gà - bri - yèl, a mèy' - nut', às tchamps l'zî ast - a - non - cí èt lès

T
1. Vous-s' vi - ni, cu-sen' Ma - rèye, è Bè - tlè - yem a - vou mi ? Nos î
2. Ô ! vins don, pôv' è - dja - lèye ! Ti vous-s' broû - ler lès mu - stès ? Qwit' tès

B

3. On dit, dji n'sé s'il èst vrèy, qui l'Mè - ssèye nos èst - oûy né : lès biè -
4. L'andj' Gà - bri - yèl, a mèy' - nut', às tchamps l'zî ast - a - non - cí èt lès

6
veû - rans dès mè - rvèyes s'il èst vrèy çou qu'on m'a dit. - Nè - ni,
djamb's dèl tchi - mi - nèye èt prind è t'brès' on ban - stê. -- Po qwè

7
rdjîs, a grand' co - wèye, l'ont, so m'fwè, par a - ssû - ré. - Ô ! qu'sa -
andj's a - vou leûs flût's djou - wint dèl mu - siqu' al mîs. -- Grand Dju,

8
veû - rans dès mè - rvèyes s'il èst vrèy çou qu'on m'a dit. - Nè - ni,
djamb's dèl tchi - mi - nèye èt prind è t'brès' on ban - stê. - Po qwè

rdjîs, a grand' co - wèye, l'ont, so m'fwè, par a - ssû - ré. - Ô ! qu'sa -
andj's a - vou leûs flût's djou - wint dèl mu - siqu' al mîs. - Grand Dju,

10
cièt' i fait trop freûd : dji n'sà - reû è - ri dè feû.
fé ? Po wic' a - ler ? Qui gn - a - t - i qu'èst - a - ri - vé ?

11
vèt - i, lès biè - rdjîs ? Qu'èst - c' qu'è - lzî ast - a - non - cí ?
dji n'è sa - veû rin ! Djans ! co - rans - î tot ra - dmint !

12
cièt' i fait trop freûd : dji n'sà - reû è - ri dè feû.
fé ? Po wic' a - ler ? Qui gn - a - t - i qu'èst - a - ri - vé ?

vèt - i, lès biè - rdjîs ? Qu'èst - c' qu'è - lzî ast - a - non - cí ?
dji n'è sa - veû rin ! Djans ! co - rans - î tot ra - dmint !

Vous s' vini, cusèn' Marèye

(Noël verviétois)

Vous-s' vi-ni, cu-sèn' Ma-rèye
E Bè-tlè-yem a-vou mi ?
No-s î veû-rans dès mèr-vèyes
S'il èst vrêy çou qu'on m'a dit

Nè-ni cièt, i fait trop freûd
Dji n'sâ-reû è-ri de feu

Ô ! vins don, pô-v è-dja-lèye !
Ti vous-s' broû-ler les mus-tès ?
Qwit' tès djamb's dèl tchi-mi-nèye
èt prind êt' brès' on bans-tê.

Po qwè fé ? Po wi-c' a-ler ?
Qui gna-ti qu'è-st a-ri-vè ?

On dit, dji n'sè s'il èst vrêy,
Qui l'Mès-sèye no-s èst-ouÿ né :
Lès bièr-djîs, a grand' co-wèye,
L'ont, so m'fwè, pa-r as-sû-ré.

Ô ! qu'sa-vèt-i, lès bièr-djîs ?
Qu'èst-c' qu'èl-zî a sta-non-cî ?

L'andj' Gâ-bri-yèl, a mèy-nut',
As tchamps l'zî a sta-non-cî
Et lès andj's a-vou leûs flût's
Djou-wint dèl mu-si-qu' al mîs.

Grand Dju, dji n'è sa-veû rin !
Djans ! co-rans î tot rad-mint !

Voulez-vous venir cousine Marie
A Bethléem avec moi
Nous y verrons des merveilles
Si c'est vrai ce qu'on m'a dit

Non sais-tu il fait trop froid
Je n' saurais pas m'en aller du feu

O viens donc pauvre femme gelée¹
Veux-tu te brûler les tibias
Enlève tes jambes de la cheminée
Et prend à ton bras un panier

Pour quoi faire ? Pour aller où ?
Qu'est-ce qu'il y a qui est arrivé ?

On dit je n' sais si c'est vrai
Que le messie nous était né
Les bergers en grande cohue
L'ont sur ma foi bien assuré

O que savent-ils les bergers ?
Qui est-ce qui leur a annoncé ?

L'ange Gabriel à minuit
Dans les champs leur a annoncé
Et les anges avec leurs flûtes
Jouent de la musique au mieux

Grand dieu je n'en savais rien !
Allons ! Courons-y tout de suite !

¹ Littéralement : en-gelée